



DIRULAGUNTZAK 2020:9.1. ERRENTERIA 700 EKIMENA.

SUBVENCIONES 2020: 9.1 ERRENTERIA INICIATIVA 700

Espte. zk. / N. Exp.:

**Eskatzailea / Solicitante**

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
Probintzia / Provincia			
Finkoa / Fijo	Mugikorra / Móvil	e-posta / e-mail	
Elkartearen izena / Nombre de la asociación			IFK / NIF
Elkartearen helbidea / Dirección de la asociación		e-posta / e-mail	Finkoa / Fijo
Eusko Jaurlaritzako Elkarten Erregistro Orokorreko zkia./ N° del Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco			
AS			
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación		Sexua / Sexo	
<input type="radio"/> Euskara <input type="radio"/> Ele bitan / Bilingüe		<input type="radio"/> Emakumea / Mujer <input type="radio"/> Gizona / Hombre <input type="radio"/> Besterik / Otro	
Harreman modua / Modo de Relación		<input type="radio"/> Paperean/Papel <input type="radio"/> Elektronikoa/Electr.	
Diru-laguntza eskatuko den jarduera / Actividad para la que se solicita subvención			
Diru-laguntza ingresatu beharreko kontu korrante zkia. (IBAN 24 digitu) / N° de c/c en la que se ingresará la subvención (IBAN 24 dígitos)		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Eskatzailea / Solicitante		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Kostu osoa / Coste total:		Eskatutako kopurua / Cuantía solicitada:	

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.

DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatuz edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Errenteria,
Eskatzailea / El/la solicitante

PROIEKTUARI DAGOZKION DATUAK

DATOS EN CUANTO AL PROYECTO

Diruz laguntzeko eskatzen den gai-epe bakoitzeko proiektu bat/dirulaguntza eskaera bat aurkeztuko da / Se presentará una solicitud de subvención/proyecto por cada tema-plazo para el que se solicite subvención.

1. Proiektuaren potentzial estrategikoa eta programa osoarekiko egokitasun edo interes soziala. /
Potencial estratégico del proyecto y adecuación o interés social respecto al conjunto del programa

1. 1. Proiektuaren eremua /
Ámbito del proyecto:

1. 2. Aukeratutako gaia-epea. Bakarra aukeratu behar / Tema-plazo seleccionado. Seleccionar solo uno (egin "x" bat/ marca una "x")

Nondik gatoz: apirila-ekaina / De dónde venimos: abril-junio.

Nor gara: ekaina-iraila/ Quiénes somos: junio-septiembre.

Nora goaz: iraila-abendua / A dónde vamos: septiembre-diciembre.



1. 3. Deskribapen orokorra / Descripción general:

Empty box for general description.

1. 4. Helburuak eta horien justifikazio laburra / Objetivos y breve justificación de los mismos.

1.5. Alderdi berritzaileak. Aurreikusitako emaitzak eta horien interesa. / Aspectos innovadores. Resultados previstos e interés por los mismos.



2. Proiektuaren bideragarritasun teknikoa eta ekonomikoa, erakundeak antolatzeko duen gaitasuna (baliabide teknikoak, giza baliabideak eta aurreko esperientzia). / Viabilidad técnica y económica del proyecto, capacidad organizativa de la entidad (recursos técnicos, humanos y experiencia previa).

2.1. Proiektua gauzatzeko gastuen-sarreraren aurrekontua: fitxa orokorra eta kontu sailetan banatuta. / Presupuesto de gastos-ingresos de ejecución del proyecto: ficha general y desglosado en partidas.

AURREKONTU OROKORRA. Laburpen fitxa / PRESUPUESTO GENERAL. Ficha resumen.

Proiektuaren guztirako gastua Coste total del proyecto	<input type="text"/>	€
Proiektuaren guztirako diru-sarrera (ekintza guztietarako aurreikusitako diru-sarreraren batura) Ingresos totales previstos (suma del ingreso previsto de todas las actividades presentadas)	<input type="text"/>	€
Aurreikusitako defizita Déficit previsto	<input type="text"/>	€
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN SOLICITADA	<input type="text"/>	€

2.2 GASTUAK kontu sailetan banatuak / GASTOS desglosados en partidas.

Kontzeptua Concepto	Zenbatekoa (BEZ barne) Importe (IVA incluido)
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	<input type="text"/> €

2.3 AURREIKUSITAKO DIRU-SARRERAK kontu sailetan banatuak / INGRESOS PREVISTOS desglosados en partidas

Kontzeptua Concepto	Zenbatekoa Importe
Ekintza burutzeko elkarrekin egindako ekimenen bitartez jasotako diru kopurua. Zeintzuk eta kopuruak azaldu./Fondos para la actividad recaudados por medio de acciones realizadas por la asociación. Cuáles e importe.	
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
<input type="text"/>	<input type="text"/> €
SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	<input type="text"/> €



3. Entitate eskatzailearen dibulgaziorako gaitasuna, elkarrekin eta udalekin kolaboratzeko gaitasuna eta herritarrengan eragina izateko gaitasuna. / Capacidad divulgativa de la entidad solicitante, capacidad de colaboración con asociaciones y ayuntamientos y capacidad de influir en la ciudadanía.

4. Zeharkako politikak (euskara, gizon eta emakumeen arteko berdintasuna eta kultur aniztasuna) proiektuan txertatzea. / Integrar las políticas transversales (euskera, igualdad de mujeres y hombres y diversidad cultural) en el proyecto.

Dirulaguntza hau eskatzeko ondorengo agiriak aurkeztu behar dira:

a) NANaren fotokopia (eskaera norbanako batek egina bada) edo IKZrena (eskaera erakunde publiko nahiz pribatu batek egina bada)

b) Eusko Jaurlaritzako Elkarte eta Entitateen Erregistroan izena emana dutela egiaztatzen duen ziurtagiria.

Urte berean beste dirulaguntza eskaerarik egin bada ez da beharrezkoa izango ziurtagiri hori aurkeztea.

c) Elkarte edo erakunde eskatzailearen estatutuak. Lehenego aldia bada edo estatutuak aldatu egin baldin badira

d) Eskaria egiten duen erakundeak kontu korrante bat ireki duela egiaztatzeko banketxe edo aurrezki kutxa batek emandako egiaztagiria.

e) Zerga betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekin eguneraturik dagoela adierazten duen ziurtagiria.

La entidad solicitante deberá presentar la siguiente documentación:

a) Fotocopia del DNI (si la solicitud es a título individual) o del NIF (si la solicitud la presenta una asociación o entidad pública o privada).

b) Certificación actualizada de la inscripción en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco.

Dicha certificación no será necesaria si durante el mismo año ya fue aportada para otra solicitud de subvención.

c) Estatutos de la asociación o entidad solicitante. Si es la primera vez que solicita subvención o los estatutos han sufrido alguna modificación

d) Documento expedido por una entidad bancaria o de ahorro, que certifique la titularidad de una cuenta corriente abierta por la entidad solicitante.

e) Documentación que acredite se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

Errenteriako Udalari baimena ematen diot dirulaguntza eskatzailearen zerga informazioa kontsultatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin dituen zerga betebeharretan egunean dagoela egiaztatzeko. / Autorizo al Ayuntamiento de Errenteria para la consulta de la información tributaria de la persona solicitante de la subvención, al objeto de comprobar que se halla al corriente en sus obligaciones tributarias con la Diputación Foral de Gipuzkoa.

BAI / Sí

EZ* / No*

Errenteriako Udalari baimena ematen diot dirulaguntza eskatzailearen informazioa kontsultatzeko, Gizarte Segurantzarekiko dituen betebeharretan egunean dagoela egiaztatzeko. / Autorizo al Ayuntamiento de Errenteria para la consulta de la información de la persona solicitante de la subvención, al objeto de comprobar que se halla al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social.

BAI / Sí

EZ* / No*

(*) Eskatzaileak ez badio Udalari informazioa kontsultatzeko baimena ematen, ebazpena eman aurretik eta ordainketa bakoitza egin aurretik, dagokion ziurtagiria ekarri beharko du (Gipuzkoako Foru Aldundiarekin dituen zerga betebeharretan egunean dagoela adierazten duen ziurtagiria / Gizarte Segurantzaren betebeharrak egunean dituela adierazten duen ziurtagiria)

Si el/la solicitante no autoriza al Ayuntamiento la consulta de información, deberá aportar, tanto con carácter previo a adoptarse la resolución como antes de la realización de cada uno de los pagos, el certificado acreditativo correspondiente (certificado que acredite estar al corriente de sus obligaciones tributarias con la Diputación Foral de Gipuzkoa / certificado que acredite que se halla al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social).

Eskatzaileak aitortzen du / El/la solicitante declara que:

1) **Ordezkatzen duen elkarte ez dagoela sartuta dirulaguntzak jasotzeko aurreikusita dauden debeku kasuetan (38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa; 13. artikulua) / La asociación a la que representa no está incurso en las causas de prohibición de recibir subvenciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.**

2) **Ordezkatzen duen elkarteak zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzakoak eta Errenterriko Udalarenak egunean dituela. / La asociación a la que representa está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Errenteria.**

3) **Ordezkatzen duen elkarte ez dagoela sartuta inolako administrazio edo zigor-prozeduratan sexuagatiko diskriminazioa dela eta. / La asociación a la que representa no se halla incurso en ningún procedimiento administrativo o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo.**

4) **Onartzen duela eskaera honi buruzko komunikazioetarako posta elektronikoa lehenestea eta bere gain hartzen duela zehaztu duen helbide elektronikoaren funtzionamendu egokia ziurtatzeko ardura / Acepta que las comunicaciones respecto a esta solicitud se realicen preferentemente por correo electrónico, responsabilizándose del correcto funcionamiento de la dirección aportada.**

5) **Dirulaguntza jasotzen badu / En el supuesto de recibir la subvención:**

5.1) **Konpromisoa hartzen du deialdian adierazitako baldintza guztiak betetzeko, baita Errenterriko udalean dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantzan xedatutakoa ere (2015eko uztailaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150. zkduna.-) / Se compromete a cumplir todas las condiciones de la convocatoria y lo establecido en la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).**

5.2) **Hitz ematen du inor kanpoan uzten ez duen hizkera erabiliz egingo dela diruz lagundutako jarduerak sortzen duen komunikazio guztia eta komunikazio horretan erabakitako irudietan, berrmatuak dela emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotipatu gabea / Se compromete a realizar toda la comunicación generada por la actividad subvencionada en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen en cumplimiento de la obligación prevista.**

5.3) **Egitaraua gauzatzeko erantzukizun osoa bereganatzen du eta beharrezkoak gerta daitezkeen baimen guztiak eskatuko ditu / Asume todas las responsabilidades que pudieran derivarse de la realización del programa y solicitará las autorizaciones que para resulten necesarias.**

5.4) **Egitarauaren garapenean gerta daitezkeen edozein ezustearen berri eman eta ustekabekoren bat dela medio, aurreikusitako gastua egiten ez baldin bada, jasotako dirulaguntzaren zenbatekoa itzuliko du; baita dirulaguntza jaso zeneko helburuaren mamia aldatzen baldin bada ere / Se compromete a comunicar cualquier eventualidad en el desarrollo del programa subvencionado en el momento que se produzca y a devolver el importe de la subvención recibida si el gasto no se realiza por cualquier imprevisto o si se produce modificación sustancial de los fines en razón de los cuales se concedió la subvención.**

Errenterrian,

Sinadura/firma: